

Manual de Prevención para Radios Comunitarias Indígenas  
Adaptado a la Emergencia por la Pandemia COVID-19

# Cultural Survival

Unidos combatimos la  
Pandemia





*Las comunidades Indígenas están enfrentando la pandemia del COVID-19 como un reto sin precedente. Cultural Survival está trabajando para apoyar a las radios comunitarias Indígenas, lo cual hace una gran diferencia en cómo las comunidades están manejando la crisis.*

*La radio comunitaria es una herramienta poderosa para que los Pueblos Indígenas puedan ejercer su derecho a la autodeterminación, libertad de expresión y así comunicar la información que es relevante, útil, e importante para sus propias comunidades. El conocimiento es poder y las comunidades están siendo empoderadas a través de la radio.*

**Galina Angarova**

Pueblo Indígena Buryat

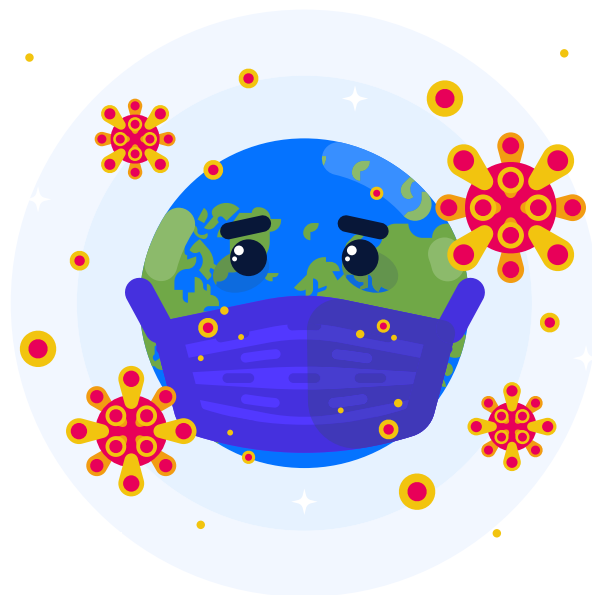
Directora Ejecutiva - Cultural Survival

# COVID 19 GUÍA DE BUENAS PRÁCTICAS

Esta guía pretende ser una herramienta de buenas prácticas, y de ayuda para que las y los comunicadores comunitarios Indígenas puedan abordar y enfrentar el COVID 19 en su labor diaria.



# COVID-19



La humanidad se enfrenta a una nueva pandemia llamada COVID-19. Se sigue buscando la vacuna. Con las regulaciones de todos los gobiernos del mundo en limitar el contacto físico humano, se ha agudizado la crisis económica, política y social. Esta emergencia mundial nos lleva a repensar sobre el conocimiento ancestral de los Pueblos Indígenas y mejorar nuestra relación con la madre tierra. Promovamos y construyamos otras formas de convivencia que involucren consumo y actividad humana que no dañe la naturaleza.

Los medios de comunicación comunitarios Indígenas juegan un papel crucial en este momento. Ante esta emergencia sanitaria mundial, los comunicadores y comunicadoras deben ofrecer información de manera clara y responsable.

Recuerda, las recomendaciones donde se ha hecho hincapié incluyen evitar las aglomeraciones, guardar la debida distancia, realizarnos el debido lavado de manos y el uso de la mascarilla.



## Debilidades y Fortalezas

Este cambio nos trae la oportunidad de reflexionar sobre la vulnerabilidad y fortalezas de los Pueblos Indígenas.



Salud



Agua Potable



Medicina

Por vulnerabilidad entendemos la falta de acceso a la salud, a la medicina, al agua potable, y a la información correcta sobre dicha situación.

Por fortalezas tenemos los valores comunitarios, los sistemas propios de alimentación, la medicina ancestral, y la organización.



Medicina Ancestral



Alimentación



Organización

Desde Cultural Survival compartimos este manual en respuesta a la emergencia, reconociendo el rol de la radio, y la importancia y seguridad de las y los comunicadores Indígenas. Es un aporte sobre prácticas de prevención para el ejercicio de la comunicación radial en tiempos de COVID-19. Consta de dos secciones:



La primera parte está dirigida a los/las integrantes de radio.


La segunda parte es una guía para generar contenidos de forma responsable para las comunidades.





# PRIMERA PARTE


Personal y Voluntarios de la Radio  
¿Qué hacer como equipo de la radio?  
¡La seguridad es primero!



 Crear un plan de seguridad para los integrantes la radio.

 Estar debidamente identificados

 Ajustar la asignación de tareas hacia los más vulnerables.

 No arriesgarse; la vida vale más que una nota.

 Analizar riesgos.



## Crear un plan de seguridad para los integrantes la radio.

Es necesario que realices el plan de seguridad en equipo, tomando en cuenta las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud -OMS, gobierno central, de las autoridades de salud y las autoridades locales de cada país.

### Analizar riesgos.

Cuando recorras una comunidad, asegúrate de seguir las medidas tomadas por los líderes comunitarios y autoridades locales. Esa es tu primera línea de protección.



### Estar debidamente identificados

Como miembros de un medio de comunicación debemos estar debidamente identificados, para evitarte problemas con las restricciones y regulaciones adoptadas por cada país.

### No arriesgarse; la vida vale más que una nota.

No te expongas innecesariamente a lugares con alto riesgo de contagio, salvo si cuentas con equipos especiales de protección personal, de lo contrario no lo hagas, recuerda que los comunicadores somos mortales.

### Ajustar la asignación de tareas hacia los más vulnerables.

Si en el equipo hay personas de la tercera edad o si algún miembro padece de alguna enfermedad crónica, se le debe asignar otra tarea desde casa.

Limpiar el área  
de trabajo  
constantemente.



Utilizar un rompe  
viento o esponja  
para los micrófonos



Desinfectar el  
equipo después de  
una entrevista.



Evitar reunir a más  
de dos personas en  
la radio.



Realizar programación  
vía Streaming como  
opción para no  
ir a cabina.



## Limpiar el área de trabajo constantemente.

### Realizar programación vía Streaming como opción para no ir a cabina.

Coordina el enlace a cabina con el encargado, esta modalidad ofrece una mayor calidad de sonido que la transmisión por vía telefónica. Si no se cuenta con recursos para transmitir por este medio, háglo por teléfono como segunda opción. Puedes encontrar algunas opciones para streaming gratuito y libre en el siguiente enlace:

[www.giss.tv](http://www.giss.tv)

Limpie el área de trabajo constantemente. Use alcohol líquido en concentraciones de un 70%, también puede usar cloro o desinfectante disuelto en agua.



### Utilizar un rompe viento o esponja para los micrófonos

Los micrófonos son un medio de contagio. Al final de la programación es necesario cambiar la esponja o cubrir con bolsa (plástico o tela) nueva para cada invitado. Sé responsable.

### Evitar reunir a más de dos personas en la radio.

Esto debe hacerse solamente si es indispensable, con el debido distanciamiento y utilizando mascarilla o cubre boca.

### Desinfectar el equipo después de una entrevista.

Se debe usar un paño en remojo con alcohol etílico. Evita limpiar con cloro, ya que esto resulta corrosivo al equipo. El alcohol etílico se puede comprar en la farmacia o droguería.

# SEGUNDA PARTE

## Preparación de Contenidos

En este apartado, resumimos algunas recomendaciones brindadas por la Organización Mundial de la Salud, y portales especializados respecto a la pandemia del COVID-19, a fin de que los comunicadores/ as comunitarios/as Indígenas informen de manera responsable y no alarmista.



## Evitar la infodemia y noticias falsas.



La Organización Mundial de la Salud (OMS) implementó el término “infodemia” para describir la desinformación y la información errónea que circula en diferentes medios y plataformas. La desinformación y mala información genera confusión y malas decisiones por parte de la población, lo que puede afectar el bienestar de todos. Evita los títulos alarmistas o amarillistas.

## Enfocarse en los Datos Oficiales y Científicos

Recuerda que no eres experto/a ni científico/a en la materia, por lo que solamente las investigaciones de especialistas en salud pública, epidemiólogos, enfermeras, creadores de vacunas y genetistas pueden explicar los aspectos científicos de la epidemia para informar al público.

OMS  
Organización Mundial de la  
Salud.





## Promocionar la medicina y prácticas Indígenas ancestrales.

Tenemos conocimientos sobre cómo fortalecer nuestra inmunidad con la alimentación y medicina tradicional. Entrevista a médicos tradicionales y otros similares.

Transmitir la información en el idioma de tu comunidad y el español.

La información contextualizada y en nuestro idioma materno Indígena es de fácil comprensión para la comunidad. Sé una fuente confiable de información para la comunidad. Si no hay personal de la radio que hable el idioma Indígena, se debe de hacer el esfuerzo de buscar a personas que sí lo hablan. Existen muchas producciones locales que puedes compartir. Al final de este manual te compartiremos enlaces de portales con información confiables.





## Evitar la estigmatización

Por el origen del virus, muchos medios al inicio se referían al “virus chino”; esto causó racismo y xenofobia en todo el mundo, vulnerando a los asiáticos.

En nuestra región, ha pasado algo similar, pues las agresiones y discriminación ha sido una amenaza latente para los hermanos migrantes y deportados que regresan a nuestros países.

Por ello recomendamos tener cuidado con el lenguaje que usamos, evitando el uso de adjetivos para dirigirse a ellos por su nacionalidad, preferencias alimenticias, estatus migratorio o por sufrir algún padecimiento a la salud.

## La Radio como Promotora de Derechos Humanos.

Las radios pueden crear campañas de concientización sobre el respeto a los derechos humanos y habilitar un espacio de comunicación emergente (siendo un espacio de denuncia a violaciones de derechos).



## Evitar publicaciones sin fundamento.

Hay mucha charlatanería para sacar dinero a las personas, esto puede venir de personas o grupos sin escrúpulos; por ejemplo medicina, pomadas o infusiones milagrosas. Si alguien habla de esto y asegura curar la enfermedad, como periodistas y comunicadores debemos cuestionarlos, haciendo la diferencia entre éste tipo de información y la medicina natural ancestral.



## Informar bajo principios de la dignidad humana.

Si conoces de alguna persona que tenga síntomas o haya fallecido por COVID-19, te recomendamos abordar la problemática partiendo del respeto a las familias y a la persona misma. Toma conciencia de hasta dónde puedes llegar con tus preguntas. Ponte en el lugar de uno de ellos.







**Brindar cobertura e información generadas en nuestras comunidades y desde nuestras autoridades.**

Comunicar las medidas que se están tomando a nivel nacional, regional y comunitaria, comentando qué actividades se han cancelado o no se permiten hacer en este momento.

¡Recuerda!, la radio es el puente para informar a la población, sobre todo en la importancia de auto-identificar los síntomas, y que permitan que las autoridades correspondientes hagan las pruebas pertinentes al caso. La prueba es de suma importancia para evitar el contagio y resguardar la salud de la persona afectada.



## Promoviendo los valores comunitarios



1. Promociona la convivencia durante el confinamiento. Sugiere actividades en familia como por ejemplo promover los proyectos de costura, jardinería, cocina, entre otras.
2. Sugiere organización de las viviendas dividiendo las tareas de la casa con equidad de género.



3. Crea campañas contra la violencia hacia niñez y mujeres. En estos momentos de confinamiento es cuando más casos de violencia se están reportando. Sé para tu comunidad una voz de aliento, calma y sensibilización.
4. Fomenta las tradiciones orales alrededor de la mesa u otras actividades que minimicen los efectos psicológicos que genera esta pandemia.

## Promoviendo los valores comunitarios

5. En muchos lugares las clases en línea no son una efectiva respuesta para las y los estudiantes por la falta de internet y recursos. Aventúrate con nuevos formatos radiales para educar a la juventud y niñez para contribuir a minimizar el impacto de la cancelación de clases y el cierre de escuelas. Invita a maestros hacer clases por medio de la radio.



6. Informa a la audiencia que disminuir restricciones en algunos lugares no significa el fin del COVID-19.

7. Es recomendable enfatizar las historias y momentos positivos de la comunidad en medio de la pandemia.

8. Genera diálogos con la comunidad sobre las reflexiones que nos está dejando ésta crisis y de cómo mejorar nuestra vida.





Fomenta el ahorro y no la compra de insumos innecesarios.

Invita a la comunidad a tomar en serio las medidas de higiene. Algo que no está tipificado como medio de contagio es el dinero, pero su circulación puede ser un medio potencial de contagio.



Promociona el consumo de alimentos que refuerzan nuestras defensas y realiza programas específicos que rescaten las recetas culinarias ancestrales que aportan nutrientes significativos a nuestra vida, demostrado por la longevidad de nuestros abuelos.

# ¿DÓNDE ERES MÁS VULNERABLE AL CONTAGIO DEL VIRUS?





## Fuentes de información confiable a nivel general:

Fuentes de información confiable a nivel general:

Organización Mundial de la Salud

<https://www.who.int/es>

Organización Panamericana de la Salud

<https://www.paho.org/hq/index.php?lang=es>

México

<https://verificovid.mx/>

<https://coronavirus.gob.mx/>

Guatemala

<https://www.unicef.org/guatemala/coronavirus-covid-19-lo-que-los-padres-deben-saber>

El Salvador

<https://covid19.presidencia.gob.sv/>

Honduras

<https://covid19honduras.org/>

Nicaragua:

<https://ondalocal.com.ni/>

Panamá

<http://www.mingob.gob.pa/gobernacion-la-comarca-guna-yala/>

<https://www.midiario.com/>



Páginas especializadas para periodistas que cubren COVID-19 citados

Red Internacional de Periodistas

<https://ijnet.org/es/stories>

Global Investigative Journalism Network

<https://gijn.org/gijn-en-espanol/>

<https://derechos.culturalsurvival.org/>

<https://www.culturalsurvival.org/es/covid-19>

<https://www.articulo66.com/>

<https://rdsradio.hn/>

<http://www.vocesnuestras.org/programas/salvador>



**Esto es una producción de:**

